



LE PATRIMOINE DE LA VILLE A L'ÎLOT

Croatie - France : approches comparées

9 et 10 mars 2006

Starogradska vijećnica, Ćirilometodska 5
(Gornji Grad)

PROGRAMME

Jeudi 9 mars

- ✓ **08h30 : Accueil des participants**
- ✓ **09h00 : Ouverture du séminaire**
M. Milan BANDIĆ, Maire de Zagreb.
M. François SAINT-PAUL, Ambassadeur de France en Croatie.
Mme Martine MOULIN-BOUDARD, Vice-Présidente de l'Association Nationale des villes et pays d'art et d'histoire et des villes à secteur sauvegardé (ANVPAH & VSS).
M. Jasen MESIĆ, Ministre adjoint, Département pour la protection du patrimoine, Ministère de la Culture.
- ✓ **10h30 : Courte présentation aux participants des activités et de l'objectif du séminaire:**
Borislav DOKLESTIC, Institut pour l'aménagement du territoire - Ville de Zagreb /10 min/
- ✓ **Présentation de Zagreb :**
Aleksander LASLO, Institut pour la protection des monuments /20 min /
- ✓ **Visite de la ville (Ville haute et ville basse)**
- ✓ **13h00 : Déjeuner - restaurant „Stari fijaker“ (intervenants français + intervenants croates)**
- ✓ **14h30 : Le patrimoine facteur d'identité et de développement**
Slavko DAKIC, Chef du Bureau pour planning et développement stratégique /30 min/
Marylise ORTIZ, Directrice de l'ANVPAH et VSS /30 min/
Karine FERNANDEZ, Animatrice du patrimoine de Sarlat
- ✓ **16h00 : Pause**

- ✓ **16h15 : Cadre juridique comparé du patrimoine et de l'urbanisme réglementaire (Approche générale)**

Doris KAŽIMIR, Chef de l'Institut pour la protection des monuments culturels et naturels /30 min/

Yves GRY, Professeur de droit de l'urbanisme, Université de Nancy II /30 min/

- ✓ **Discussion**

- ✓ **18h00 : Fin des travaux**

Vendredi 10 mars

- ✓ **09h00 : La traduction réglementaire opérationnelle du projet politique
Travail sur l'îlot de la ville basse: Preradoviceva, Berislaviceva, Gajeva, Hebrangova.**

Les plans d'urbanisme, de la ville aux quartiers protégés

- Plan d'urbanisme - (GUP) - relatif à l'îlot de la ville basse /30 min/
Ivica Fanjek, Chef de l'Institut de ville pour aménagement du territoire.
Dubravka Žic, architecte, Institut pour l'aménagement du territoire, chef de département.
- Plan Local D'Urbanisme (PLU) & Programme d'Aménagement et de Développement Durable (PADD), la concertation au cœur du projet /30 min/ :
Pierre GUILBAUD, Directeur de l'urbanisme, ville d'Auxerre
- Plan d'urbanisme de détail : l'îlot de la ville basse /30 min/
Aleksander LASLO, architecte, Adjoint au Chef de l'Institut pour la protection des monuments culturels et naturels
Ana NIŠEVIĆ, architecte, conseillère du Chef de l'Institut pour la protection des monuments culturels et naturels
Sanja VERSIC, architecte, Chef de département, Institut pour l'aménagement du territoire, Zagreb
Borislav DOKLESTIC, architecte, Conseiller du Chef de l'Institut pour l'aménagement du territoire, Zagreb
- Plan de sauvegarde et de Mise en valeur (Propositions pour la conservation, de la connaissance à la règle) : /30 min/
Jacky CRUCHON, Directeur de l'urbanisme, ville de Bayonne

- ✓ **11h00 : Discussion**

- ✓ **11h20 : Pause**

- ✓ **11h30 : Les outils, les acteurs : Approche des outils et des acteurs**

- Les outils : action foncière, montage d'opération, subventions, fiscalité... /30 min/
Nina ZEKOVIC, Chef de l'Institut immobilier de la ville

Catherine CHIMITS-DAZEY, coordinatrice du projet Centre historique de Bordeaux

- Les acteurs, regards sur les Société d'Economie Mixte /30 min/ :
Martine MOULIN-BOUDARD, Maire Adjointe à la culture Bordeaux

✓ **12h30 : Discussion**

✓ **13h00 : Déjeuner - restaurant „Stari fijaker“ (intervenants français + intervenants croates)**

✓ **15h00 : Poursuite du travail sur la ville basse / approches comparées**

- Les autorisations de travaux : 15 min
Ana NISEVIC, architecte, conseillère du Chef de l'Institut pour la protection des monuments culturels et naturels
- Autorisation pour la construction dans les quartiers sauvegardés : 15 min
Jacky CRUCHON, Directeur de l'Urbanisme de la ville de Bayonne.

La gestion des copropriétés

- Le point sur la copropriété en Croatie : 15min
Vlasta MLINAR VEJNOVIC, Adjointe au Chef de l'Institut pour la protection des monuments culturels et naturels
- Les copropriétés en difficulté :
Nicole MAURY, Chargée de mission, Agence nationale pour l'information sur le logement

✓ **16.00 : Pause**

✓ **16.15 : L'enseignement de l'insertion de l'architecture contemporaine dans le tissu historique existant, point méthodologique : 30 + 30 min**

Karin SERMAN, architecte, maître de conférence, Faculté d'architecture de Zagreb

Xavier LEIBAR, architecte, enseignant à l'école d'architecture de Bordeaux I

✓ **17.00 : Le théâtre des Marionnettes de Zagreb, du projet à la réalisation - exemple d'interpolation de programme et d'architecture dans un îlot de la ville basse : 15 min**
Svjetlana JOVIC, architecte.

✓ **Discussion**

✓ **Clôture:** Coordinateurs du séminaire, ANVPAH & VSS et Ville de Zagreb.
Fin du séminaire vers 18h30

✓ **Dîner offert par la Ville de Zagreb (participants français)**

Contacts et informations

FRANCE

Association Nationale des Villes et Pays d'art et d'histoire et des Villes à Secteur sauvegardé

- **Marylise ORTIZ, Directrice ANVPAH & VSS**
Tel : +33 (0)5 45 38 71 35
Fax : +33 (0)5 45 38 90 82
ortiz@mairie-angouleme.fr
- **Jacky CRUCHON, Directeur du service urbanisme de Bayonne**
Tél : +33(0)5 59 46 60 66
urbanisme@ville-bayonne.fr
- **Muriel PERRIN, Chargée d'études ANVPAH & VSS**
Tel : +33 (0)5 45 38 71 95
Fax : +33 (0)5 45 38 90 82
patrimoine@mairie-angouleme.fr

CROATIE

- **Borislav Dokleštic, Institut pour l'aménagement du territoire**
Tel : +385 (1)6 10 18 40
borislav.dokleštic@zagreb.hr
- **Aleksander Laslo, Institut pour la protection des monuments culturels et naturels**
+385 (1) 610 18 95 fax : +385 (1) 610 18 96
aleksander.laslo@zagreb.hr
- **Caroline Socié, Ambassade de France en Croatie**
Tel : +385 1/48 93 647
Fax : +385 1/48 93 673
caroline.socie@diplomatie.gouv.fr